

# BRAUN

## PowerBlend 9



Type JB 901AT

Register your product

[www.braunhousehold.com](http://www.braunhousehold.com)

English ..... 11

中文..... 15

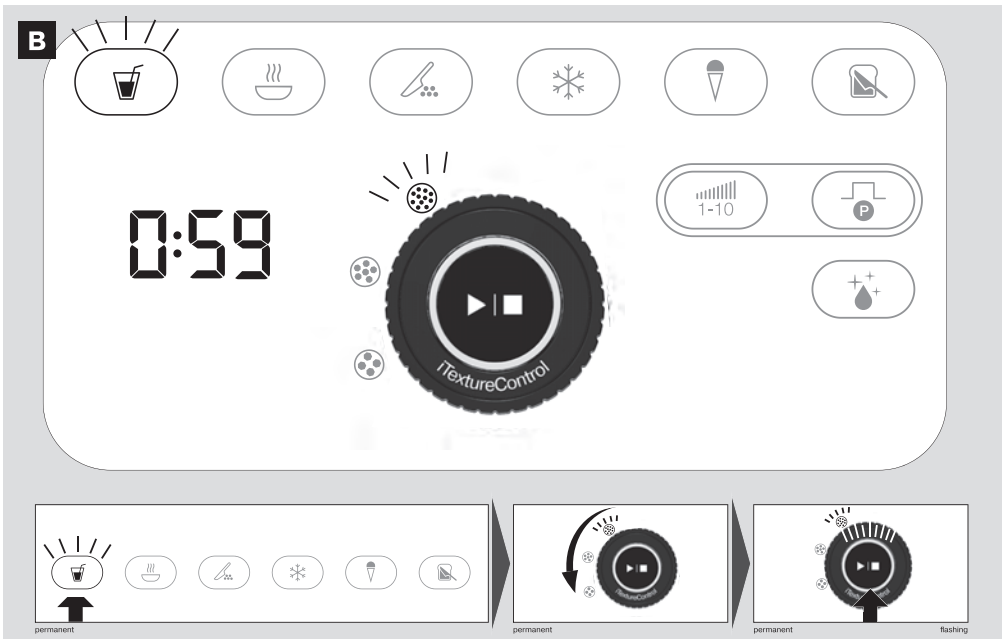
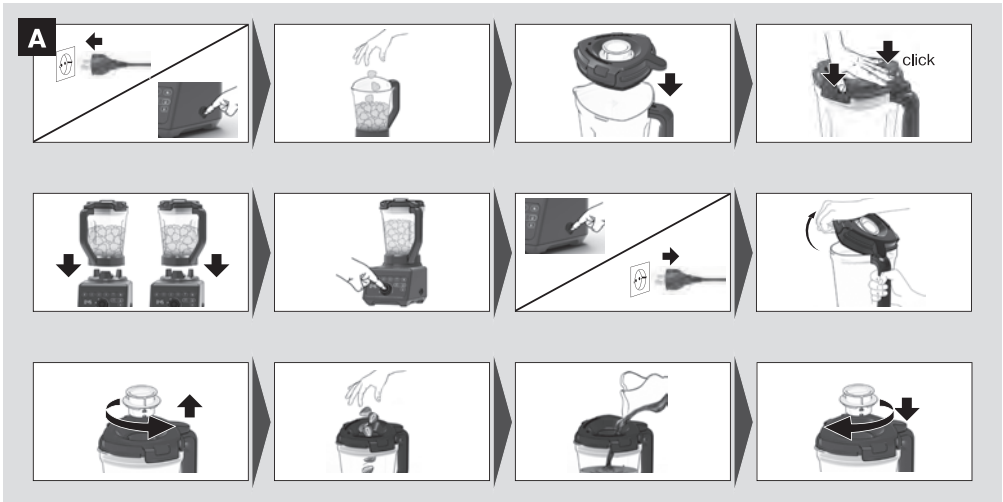
© Copyright 2023. All rights reserved  
De'Longhi Braun Household GmbH  
Carl-Ulrich-Straße 4  
63263 Neu-Isenburg/Germany



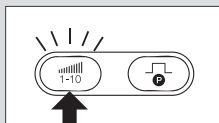
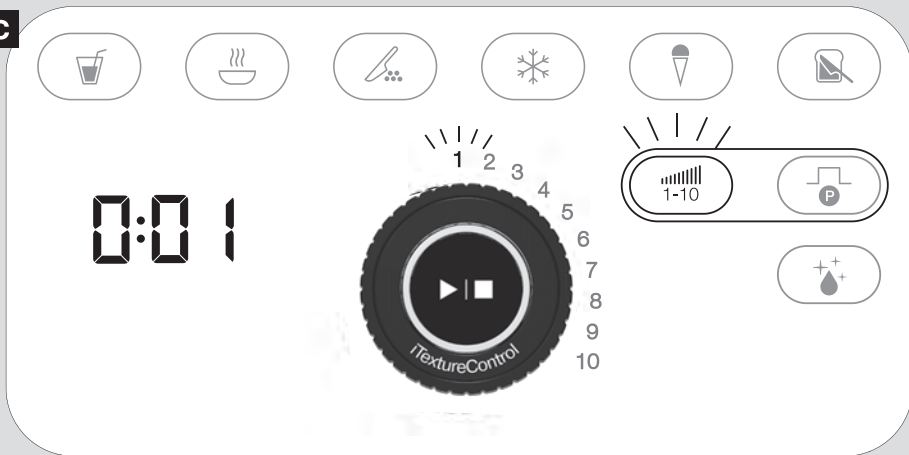


-  Smoothie/果昔
-  Soup/湯品
-  Chop/醬料
-  Ice crush/碎冰
-  Frozen dessert/冰品
-  Spread/抹醬
-  Smooth/綿密
-  Medium/一般
-  Coarse/顆粒
-  start/stop/開始/停止







**C**

permanent

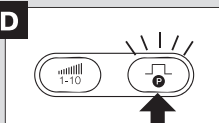


permanent



permanent

flashing

**D**

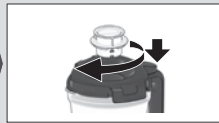
permanent



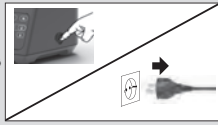
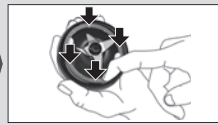
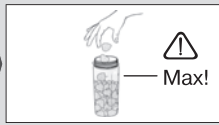
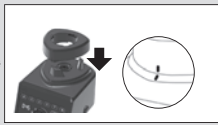
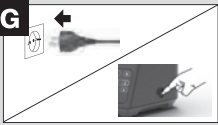
permanent



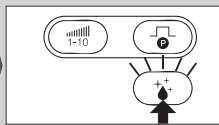
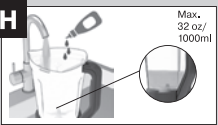
flashing

**E.a.****E.b.****F**

**G**

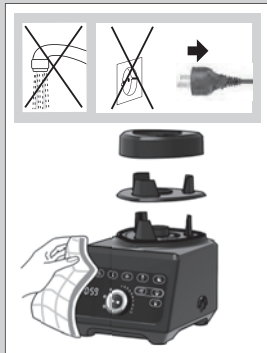
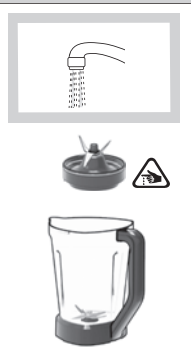
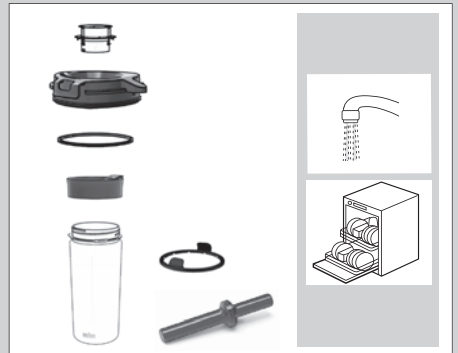


**H**




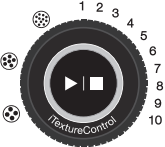





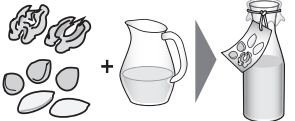


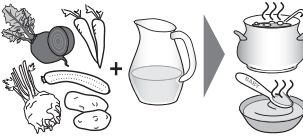











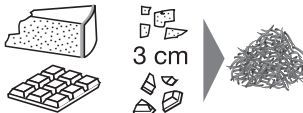




permanent

washing, clprotant



I










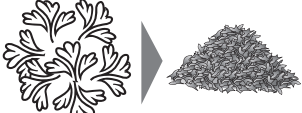

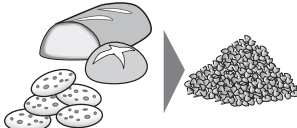

	<b>Program</b> 料理行程		 sec. 秒		
	2000 ml			<b>AUTO</b> 自動	
	2000 ml			<b>AUTO</b> 自動	
<p>&lt; 25°C      &gt; 60°C</p> 	1800 ml		 (hot soup function)* 熱湯功能*	<b>AUTO</b> 自動	
	1800 ml			<b>AUTO</b> 自動	
	1000 g			<b>AUTO</b> 自動	
	600 g			<b>AUTO</b> 自動	
	250 g		2x  2x  2x 	<b>AUTO</b> 自動	













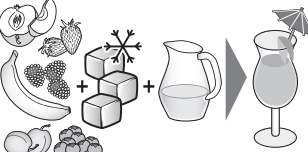


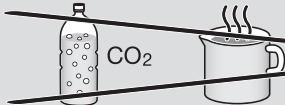
\*see dedicated chapter / \*請參考相關章節



		<b>Program</b> 料理行程		 sec. 秒	
	200 g - 400 g		2x 2x 2x	AUTO 自動	
	3 cm 600 g		2x 2x 2x	AUTO 自動	
	12x		  	AUTO 自動	
	2000 ml		  	AUTO 自動	
	400 g - 800 g		  	AUTO 自動	
	600 g		  	AUTO 自動	
	15...24°C 58...75°F 500 ml		1.) 1 - 3 + 2.) 7	60 + 60	
	1800 ml		1 - 10	45 - 60	



		<b>Program</b> 料理行程		 sec. 秒	
	500 g - 1000 g		6	10 - 15x	
	15 g - 30 g		10	5 - 10x	
	100 g - 300 g		6	5 - 10x	

  <div data-bbox="288 802 395 890" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">           Max 30° C         </div>		<b>Program</b> 料理行程		 sec. 秒
	600 ml max 200 g			AUTO 自動
	4x 			AUTO 自動
	600 ml			AUTO 自動
				

## Safety Instructions Before use



**Please read the user instructions carefully and completely before using the appliance and retain for future reference. Remove all packaging and labels and dispose them appropriately.**

### Caution




- The blades are very sharp! To avoid injuries, please handle blades with utmost care.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children.
- Children shall be kept away from the appliance and its main cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always switch off and unplug the appliance when it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning and storing.

- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- Caution: Ensure the complete lid is placed on the jug before starting into operation.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Do not use the appliance for any purpose other than the intended use described in the user manual. Any misuse may cause potential injury.
- Do not use any part in the microwave.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- Always operate the blender with the lid or the guard in position as indicated in the instructions.
- Never put your hand in jar when it is placed on the base unit. If food needs to be pushed down use suitable tool e.g. spatula.
- Important: Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance

must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- Do not use the device without any load in the jug.
- Do not store food or liquids in any container.
- Avoid bumping or dropping the blender when in operation or at any time.
- To avoid damage, do not fill the containers past the “max” marking or scale.

## Description

1. Measuring cap
2. Jug
3. PrecisionEdge blade
4. Centering pad
5. iTextureControl dial +  button
6. On/Off switch
7. Timer
8. Illuminated touch display
9. Motor base
10. Cord storage (on back side)
11. Lid incl. gasket
12. Tamper



Smoothie2Go blending set consisting of:

13. 600 ml Smoothie2Go bottle incl. drinking lid
14. Smoothie2Go blade group incl. gasket
15. Smoothie2Go adapter

## Before First Use

Clean all parts before using the blender for the first time – refer to „Care and Cleaning“.

## (A) Using the Jug

When switched on (6) and any container (2/13) is assembled,  lights up and the  button (5) is flashing, indicating the appliance is ready to use.


By removing the measuring cap (1), you can add additional ingredients or liquids at low speed (Fig. A).

1000 g carrots, 150 g chickpeas, 500 ml water. Use Manual mode, speed 10 and blend for 20 seconds.

### Caution:



- Never attempt to operate the appliance without the centering pad (4)
- Be careful when blending hot liquids in the jug using the manual mode. Start blending on speed 1 to avoid possible burns due to escaping steam and splashes. The maximum allowed amount of hot liquid ingredients in the jug is 1500 ml.
- The coupling seat may be hot after running – do not touch.

## (B) Automatic Food Programs & Texture Modes


First, select one of the 6 automatic food programs (8) and then select your desired texture (5) to deliver your preferred consistency. Once you press  (5), the timer (7) shows the total blending time and counts down (Fig. B). The program stops automatically when the countdown ends. To stop the program in advance, press any button.

For detailed processing instructions refer to table I.


## Pause

To pause the program press  (5). The timer (7) and the dial (5) start flashing indicating the pause mode. To continue the program press  again.


## „Hot Soup“ Function

When using the program  + texture  the blades in the jug reach speeds fast enough to

bring cold ingredients to steaming hot in about 6 minutes.

**Caution:** Do not insert hot ingredients (warmer than 25 °C) when using this function. When preparing soups with hot pre-cooked ingredients use  texture.


### (C) Manual Mode

To start or stop blending, press the  (5) button. The timer (7) counts up (Fig. C).

For detailed processing instructions refer to table I.

### (D) Pulse Mode

The pulse mode can be used to break apart larger pieces of food or to control the texture of food when chopping. Pulse at desired speed.

Duration depends on how long you press the  button (Fig. D).

### (E) Using the Double Function Measuring Cap



During operation use the measuring cap (1) to slowly add oil through the dripping hole to emulsify sauces and dressings (Fig. E.a) or easily add small amounts of liquids (Fig. E.b).

### (F) Using the Tamper

It helps to push unmixed ingredients down from the jug wall and to bring thick mixtures into the blades while blending. The supplied tamper (12) will not touch the blade when used through the opening of the measuring cap (1) (Fig. F).

**Note:** It must be used only when the main part of the lid is in place.


### (G) Blending with the Smoothie2Go Bottle

**Note:** When using the Smoothie2Go bottle the programs  and  are available for use. The Smoothie2Go bottle must not be used to blend hot foods or carbonated liquids. To avoid damage, do not fill the container past the "max" marking.

When preparing protein shakes or drinks with alcohol, do not fill beyond max. 400 ml.

For detailed processing instructions refer to table II.

### Auto Off

The appliance assembled with the jug (2) stops blending automatically after 6 minutes processing time in manual mode and assembled with the Smoothie2Go bottle (13) after 2 minutes. To re-start operation, press  (5).

### Stand-By

If no speed or mode is selected the appliance enters into stand-by mode automatically after 2 minutes and all indicator lights are switched off, only the timer (7) is dimmed and shows „-:-:-“. To re-activate the blender press any button or move the dial (5).

### Thermal Motor Protection

The blender is equipped with a thermal protector which protects the motor from overheating. If the motor shuts down during operation, unplug the blender and let it cool down for a minimum of 30 minutes before continuing blending.


### For Best Results

- If blending action stops during blending there may be not enough liquid to blend efficiently. Add some more liquid or insert the tamper and stir slowly.
- For preparing small amounts of food use a low speed level.
- When chopping nuts, cheese and meat we recommend running the selected program/texture twice to achieve desired results.
- When chopping vegetables, we recommend adding a small amount of water to improve the circulation. After finishing, strain your chopped ingredients.
- Fill the jug in the following order: Liquids, dry goods, leafy greens, soft ingredients, hard or frozen ingredients, ice cubes. Fill the ingredients in the reverse order into the Smoothie2Go bottle.




- If blending in manual mode, always start on speed 1 and slowly increase to the desired speed.
- When chopping solid ingredients (such as parmesan, chocolate or meat) cut them up into small pieces (3 cm).

## (H) Care and Cleaning

We recommend cleaning the jug by using the  program to prolong its lifetime. The program will automatically stop once it completes the cycle.


Fill the jug (2) halfway with water, add a few drops of dishwashing soap and follow the steps as described (Fig. H).

The same procedure applies for the Smoothie2Go bottle (13).

For best results, run the  program immediately after use. Make sure to thoroughly rinse and air-dry the jug after completion of the program.

## Deep Cleaning

We recommend to perform a deep cleaning of the jug on a monthly basis using a vinegar solution to remove food residues and stains.

Prepare the vinegar solution in the jug : dilute 500 ml of vinegar (5% acid) in 500 ml of water (1:1 ratio) and start the  program. Allow the mixture to stand in the jug for maximum 5 minutes. Rinse the jug well after each deep cleaning and allow it to air dry.

## Warranty and Service

For detailed information see separate warranty and service leaflet or visit [www.braunhousehold.com](http://www.braunhousehold.com).

## Troubleshooting Guide

Problem	Potential causes	Solution
Blender does not operate	No power supply	Check the fuse/circuit breaker in your home. If none of the above works, contact Braun Customer Service
	Jug or Smoothie2Go attachment is not attached properly. Timer shows three dashes (- - -)	Check the correct position of the attachment
Liquid is splashing out of the jug	Gasket is not mounted properly, loose, or even torn	Ensure that gasket is mounted properly
	Jug lid or measuring cap are not closed properly	Close the lid and measuring cap
	Jug is overfilled	Follow the maximum quantity recommendation in the processing table
Motor base is moving on the countertop	Rubber feet are not clean	Clean the rubber feet to ensure a good grip
“OL” appears on the timer display	Overload protection Smoothie2Go	Reduce the filling amount (refer to chapter G).


<p>Error code is shown on the Timer Display (E01,E02,E03,E04,E05)</p>	<p>E01 Overload protection</p>	<p>Turn the blender off, remove the container from the motor unit and check if the blade is blocked. Follow the recommended speed, max. filling capacity or mode in the processing table.</p>
	<p>E02/E03 The thermal protection is activated to protect the drive unit from overheating</p>	<p>Turn the blender off, unplug and wait at least 30 minutes before resuming operation. <b>If</b> the error code does not disappear contact Braun Customer Service</p>
	<p>E04/E05</p>	<p>Turn the blender off and on again. <b>If</b> the error code does not disappear contact Braun Customer Service</p>

## 安全說明



在使用之前，請仔細和完整地閱讀本說明，並移除所有包裝和標籤，且妥善處理。

### 注意事項

-  刀片非常鋒利!為避免受傷，處理刀片時要極為小心。
- 在處理鋒利的刀片、清理調理杯和產品時，應小心謹慎。
- 身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人員可以使用本產品，但必需先取得安全使用本產品的監督或指導，並瞭解其中的危險。
- 兒童不得將該產品當作玩具。
- 本產品不得由兒童操作。
- 應讓兒童遠離該產品及其電線。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、或當地服務代理商的合格人員更換，以避免發生危險。
- 在無人使用的情況下及在產品組裝、拆卸、清潔和儲存之前，一定要關閉產品電源並拔掉插頭。
- 將高溫液體倒入調理機時應小心，因為它可能由於突然的蒸氣而噴出。
- 切勿將產品浸泡在水或其他液體中。
- 注意事項: 確保在開始操作前將完整的蓋子安裝於調理杯上。
- 在將電源插入插座之前，請檢查您的電壓是否與產品底部所示的電壓相符。
- 本產品只為家庭使用而設計，用於處理正常的家庭用量。
- 請勿將產品用於使用者手冊規定的任何其他用途。任何誤用都可能導致潛在的傷害。
- 請不要在微波爐中使用任何配件。

- 在第一次使用前或調理前，請照維護和清潔部分的說明清潔所有配件。
- 在操作調理機時，一定要將蓋子安裝於說明書中所指示的位置。
- 當調理杯安裝在底座上時，千萬不要把手伸進調理杯中。如果需要將食物壓下，請使用合適的工具，如調理棒。
- 重要提示：請將務必使所有包裝（塑膠袋、聚苯乙烯泡沫塑料）遠離兒童。
- 為避免因不慎啟熱熔斷器而造成的危險，本產品不得通過外部開關設備（如計時器）供電，或連接到定期開關的電路上。
- 不要在調理杯中沒有任何食物的情況下使用本產品。
- 不要將食物或液體存放在任何容器中。
- 調理機在運作時需避免碰撞或掉落。
- 為避免損壞，不要使食物裝填超過 „最大量“ 標示刻度。

### 說明

1. 頂蓋/量杯
2. 調理杯
3. Precision Edge刀片
4. 定位膠墊
5. iTextureControl轉盤+開始/停止鍵
6. 開關
7. 計時器
8. 液晶觸控面板
9. 產品底座
10. 電線收納區
11. 上蓋及墊片
12. 調理棒

Smoothie2Go 隨行杯

13. 600毫升Smoothie2GO隨行杯含飲用蓋
14. Smoothie2Go隨行杯刀片組含墊圈
15. Smoothie2Go隨行杯連接軸

## 首次使用

第一次使用調理機前，請清潔所有配件—參考“保養和清潔”說明。

## (A) 調理杯

當接通電源(6)並將調理杯/600毫升Smoothie2Go隨行杯(2/13)組裝好後，看見MANUAL指示燈亮起，開始/停止按鈕(5)閃爍，表示產品已準備好可開始使用。

移除頂蓋/量杯 (1) 後，即可在低速狀態加入其它的食材或液體 (圖A)。

胡蘿蔔1000g、鷹嘴豆150g、水500 ml。  
使用手動模式，選擇速度 10 並攪打 20 秒。

注意事項：

- 千萬不要在定位膠墊 (4) 未妥善安裝的情況下操作本產品。
- 使用手動模式調理高溫液體要十分小心。請以1速開始調理，以避免因蒸汽溢出或飛濺而可能造成的灼傷。加熱的液體不可超過1500ml。
- 產品底座在啟動後可能會發熱—請勿觸摸。

## (B) 自動料理行程及口感選項

首先，可選擇6種自動調理行程中的任一種(8)，再選擇口感選項(5)來決定綿密度。一旦按下“開始”(5)，計時器 (7) 就會顯示調理時間並開始倒數 (圖B)。倒數結束後，料理行程會自動停止，若需中途暫停，按下任何按鈕即可提前停止。

詳細處理說明請參考表I。

## 暫停

若需暫停行程，請按下開始/停止鍵 (5)。計時器 (7) 和轉盤 (5) 開始閃爍，表示進入暫停模式。若要想繼續進行料理行程，請再次按下開始/停止按鈕。

## „熱湯“功能

使用“熱湯”行程+“綿密”口感選項，調理杯內的刀片高速運轉後，常溫的食材即可在約6分鐘達到溫熱狀態。

注意事項: 使用“熱湯”行程+“綿密”口感選項時，請勿放入溫熱食材 (高於25°C)。若要使用溫熱食材，請選擇一般/顆粒的口感選項。

## (C) 手動模式



若開始或停止調理，請按下開始/停止按鈕(5)。計時器 (7) 即開始計數 (圖C)。詳細說明請參考表I。

## (D) 瞬轉模式



瞬轉模式可用於擊碎體積較大的食材，或在調理時調整食物的口感。請依所需的速度及口感進行瞬轉。

瞬轉時間的長短取決於按下開始/停止按鈕時間的長短 (圖D)。

## (E) 頂蓋/量杯

操作過程中，可使用頂蓋/量杯 (1) 由滴油孔慢慢添加油脂，進行醬料及調味品的乳化 (圖E.a)，或添加少量液體 (圖E.b)。

## (F) 調理棒

可將未充分混合的原料從調理杯壁上往下推，並在調理時將濃稠的混合物拌入。當由頂蓋/量杯 (1) 的處操作時，調理棒 (12) 並不會接觸到刀片 (圖F)。

注意：必須在上蓋安裝完全後才可使用。

## (G) Smoothie2Go隨行杯

注意：當使用Smoothie2Go隨行杯時，可使用冰品和碎冰行程。Smoothie2Go隨行杯不可調理加熱後食材或碳酸類液體。為避免產品損壞，請不要將食材裝填超過“最大量”標記。製作奶昔或含酒精飲品時，請不要超過 400ml。詳細說明請參考表二。

## 自動關機

手動模式下，若無使用，主機搭配調理杯 (2) 會在6分鐘後自動停止；主機搭配Smoothie2Go隨行杯 (13) 會在2分鐘後停止。若要重新開始操作，請按下開始/停止按鈕 (5)。

## 待機模式

若沒有選定速度或模式，產品會在2分鐘後自動進入待機模式，所有指示燈都將關閉，而計時器 (7) 變暗，並顯示出“---:---”。若要重新啟動調理機，請按下任一按鈕或旋轉轉盤 (5)。

## 馬達保護

調理機配備馬達保護裝置，可防止馬達過熱。如馬達在操作過程中自動停止，請拔掉調理機的插頭，冷卻至少30分鐘後再繼續使用。

### 最佳調理成果

- 調理過程中突然暫停，可能是沒有足夠的液體。請加入更多液體或使用調理棒輔助並緩慢攪拌。
- 少量的食物，請低速調理。
- 切碎堅果、乳酪和肉類時，建議重覆調理兩次所選定的行程/口感，以達到理想的成效。
- 切碎蔬菜時，建議加入少量的水進行調理。完成後再進行過濾。
- 依以下順序將食材加入調理杯中：液體、乾燥食材、綠色蔬菜、軟質食材、硬質或冷凍食材、冰塊。並按相反的順序將食料加入Smoothie2Go隨行杯中。
- 手動模式下進行調理，請從速度1開始，再慢慢增加到所需的速率。
- 料理固體食材（如帕爾馬乾酪、巧克力或肉品）時，請先將其切成小塊（3cm）。

## (H) 保養和清潔



建議使用清潔程式來清潔調理杯，以延長使用壽命。該行程一旦完成就會自動停止。

將調理杯（2）裝滿一半的水，加入幾滴中性洗潔精，依步驟操作（圖H）。

清潔程序也適用於Smoothie2Go隨行杯（13）

。為獲得最佳清潔效果，使用後應立即進行清潔行程，並在行程完成後徹底沖洗並風乾Smoothie2GO隨行杯。

### 深度清潔

建議每個月使用醋溶液對調理杯進行一次深度清潔，去除污漬。

在調理杯中準備醋溶液：將500毫升的醋（5%的酸）稀釋在500ml的水中（1:1的比例），然後啟動清潔行程。讓混合的醋溶液在調理杯中停留約5分鐘。每次深層清潔後，應將調理杯沖洗乾淨，並讓其風乾。

## 保修和服務

詳細請見維修服務說明或瀏覽

<https://www.hengstyle.com/page/repair>

## 故障排除指南

問題	可能的原因	解決方案
調理器無法運作	電源無連接	檢查家中的保險絲及電路。如果上述方法都無效，請聯繫當地代理商客戶服務中心
	調理杯或Smoothie2Go隨行杯配件沒有正確連接	檢查配件是否正確連接
	計時器會顯示三個破折號(---)	
液體從調理杯中飛濺出來	墊片安裝不到位、鬆動、甚至撕裂	確保密封墊片正確安裝
	杯蓋或量瓶蓋沒有正確關閉	關閉上蓋和頂蓋/量杯
	調理杯內容物裝得過滿	遵循最大量數量建議。
產品底座鬆動	底部防滑墊清潔不乾淨	清潔底部防滑橡膠，確保良好的緊固力
兩個英文字母“OL”顯示在計時器	Smoothie2Go隨行杯超載保護	減少Smoothie2Go隨行杯中的食材，請參考(G)的說明
計時器顯示顯示錯誤代碼(E01,E02,E03,E04,E05)	E01 超載保護	關閉調理機，將調理杯從主機裝置取下，檢查刀片是否固定  遵循表中之建議速度、最大料理容量或建議模式。
	E02/E03 熱保護啟動，以保護驅動裝置不受過熱影響	關閉調理機，拔掉插頭，等待至少30分鐘後再恢復操作。如果錯誤代碼沒有消失，請聯繫當地代理商客戶服務中心
	E04/E05	關閉調理機並再次打開。如果錯誤代碼沒有消失，請聯繫當地代理商客戶服務中心

設備名稱: 德國百靈多動向智能調理機

型號 (型式): JB9041

Equipment name

Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
馬達 Motor	○	○	○	○	○	○
印刷線路板 PCBA	○	○	○	○	○	○
馬達元件 Motor unit	○	○	○	○	○	○
調理壺 Jug	○	○	○	○	○	○
隨行杯 Smoothie2Go	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

